

*Für Sprachmittler*innen*

Therapie und Beratung zu dritt bringt für Beratende und Sprachmittler*innen einige Besonderheiten mit sich. Die Fortbildung bereitet Dolmetschende auf dieses besondere Setting vor. Ziel ist es, sich mit Rahmenbedingungen, Regeln und Vokabular von Therapie und Beratung von Menschen mit psychischen Erkrankungen vertraut zu machen. Gemeinsam wird die Therapiesituation ausprobiert und der Umgang mit Herausforderungen geübt. Es ist Zeit für Austausch und Rückfragen eingeplant. Inhalte sind unter anderem:

- Was ist das Besondere am Sprachmitteln in Beratung und Therapie?
- Was sollte ich beachten, wenn ich in therapeutischen Gesprächen dolmetsche?
- Wie kann ich mit Herausforderungen und Belastungen umgehen?
- Wie kann dolmetschen per Video/Telefon funktionieren?



Netzwerk für traumatisierte
Flüchtlinge in Niedersachsen e.V.

**Psychotherapie und Beratung zu dritt für bereits
aktive Sprachmittler*innen des NTFN e.V.**

Online-Fortbildung

23.08.2023 von 15:00 bis 18:00 Uhr

Projekte u.a. gefördert durch:



Anmeldung

Anmeldungen nehmen wir über das Buchungssystem auf unserer Website entgegen:

<https://www.ntfn.de/veranstaltungen/>

Die Teilnehmendenzahl ist begrenzt.

Die Fortbildung wird über die Plattform Zoom stattfinden. Eine E-Mail mit den Zugangsdaten und allen weiteren relevanten Informationen erhalten Sie ein paar Tage vor der Veranstaltung.

Die Teilnahme ist kostenlos.

Referentinnen:

Jana Bauer

*Psychologische Psychotherapeutin (NTFN e.V.,
PSZ Osnabrück)*

Manal Grannas-Younesse

*Dolmetscherin für Arabisch, u.a. für das PSZ
Osnabrück tätig*

Netzwerk für traumatisierte Flüchtlinge in
Niedersachsen e.V. (NTFN e.V.)

Psychosoziales Zentrum (PSZ) Hannover

Marienstraße 28

30171 Hannover

Mail: info@ntfn.de

Tel: 0511-856445-0

www.ntfn.de